

# ابن خلدون اور آگست کونت کا

## قابلی مطالعہ

عبدالله قدسی

آج کل مشرق میں عمرانی افکار کے طالعلم اور اساتذہ یورپ اور امریکہ کی نئی کتابوں کا سرسراً مطالعہ کر کر یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ آگست کونت جدید عمرانی افکار کا بانی ہے، اہل مغرب اپنا تمام سرمایہ ابن خلدون سے لینے کے باوجود مستقل طور سے اس حقیقت کی واضح نشاندھی نہیں کرتے لیکن ہم سے زیادہ انہیں اس بات کا علم ہے کہ ان کے جدید عمرانی افکار کا تمام سرمایہ ابن خلدون کا مرہون منت ہے اور یہ تمام سوشل نظام اس کے افکار کی روشنی سے تعمیر ہوا ہے، اور آج کے تمام جدید عمرانی افکار ابن خلدون سے مستعار لیئے گئے ہیں،

یورپ کے اکثر عمرانی مورخین نے آگست کونت کو جدید عمرانیات کا بانی اور رہنما کہدیا ہے لیکن خود یورپ کے اہل تحقیق اس سے انکار کرتے ہیں، ہوتا یہ ہے کہ ہر ملک اپنی برتری کے خیال سے اپنے یہاں کے اولین عمرانی مصنف کو جدید افکار کا بانی مانتا ہے اس لئے ہم اہل مغرب کی کتابوں ہی سے ثابت کرتے ہیں کہ ان تمام کا مأخذ اور جدید عمرانیات کا واحد مصنف ابن خلدون ہے اور یورپ کے بعد کے مصنفوں کے خوش چیز ہیں،  
یہلے ایک نظر میں واضح ہونے کے لئے یورپ میں عمرانی افکار کے

مصنفین کرے ایام پیش نظر رکھئیں اور یہ کہ ابن خلدون کے مقدمہ کا سال  
تصنیف ۱۳۵۹ ع مطابق ۱۷۹۹ھ ہے، اور کونت کا سال تصنیف ۱۸۵۳ ع ہے گویا  
ابن خلدون نے اپنا مقدمہ اگست کونت سے پانسو سال قبل لکھا ہے،

IBN—E—KHALDUN	۱۳۰۶ – ۱۳۳۲	ابن خلدون
JEAN BODIN	۱۵۹۶ – ۱۶۳۰	بودین
VICO	۱۶۳۳ – ۱۶۶۸	ویکو
MONTEQUIEU	۱۶۳۳ – ۱۶۸۹	ماتیسکو
MALTHUS	۱۸۳۳ – ۱۸۵۳	مالٹھس
AUGUST CONNTE	۱۸۵۸ – ۱۸۹۸	اگست کونت
LUDWIG GUMPLOWICZ	۱۸۰۹ – ۱۸۴۸	لڈوگ گمپلوویز
MORGON	۱۸۸۱ – ۱۸۱۸	مارگن
GIDDINGS	۱۹۲۱ – ۱۸۵۵	گڈنگس

هم اپنے اس مقالہ میں صرف فرانس کے لٹریچر اور وہاں کی تحقیق پر  
زیادہ انحصار کرتے ہیں اس لئے کہ یورپ کے تمدن کی ترقی میں فرانس کا سب  
سر زیادہ حصہ رہا ہے اس کے بعد روم اور جرمی وغیرہ شمار ہوتے ہیں اور  
انگلستان کا ان کے بعد درجہ ہے اس لئے کہ مسلمانوں کے علوم حاصل کرنے میں  
بھی وہ سب سے بیچھے رہا ہے۔

فرانس میں مسلمانوں کے تمام علوم جیسے علم نباتات، طبقات الارض،  
طب، طبیعتیات، جراثیل، فلاحت، زراعت، تاریخ عرب، تاریخ عالم، تاریخ  
علوم، جنگ نامہ، موسیقی، لغات، ادب، تنقید، شاعری، شعرا کے تذکرے،  
مذاہب اسلامی، جہاد، زکات، صلوٰۃ، قضیہ، شریعت، تمام قلمی کتابوں کی  
فہرستیں، تشریحیں، سفر نامہ، تاریخیں، فلسفہ، منطق، حساب جغرافیہ،

سائنس وغیرہ کی کوئی ایسی مستند کتاب نہیں تھی جس کا ترجمہ نہ ہو گیا  
ہو ، یا جس پر کچھ نہ کچھ نہ لکھا گیا ہو ،<sup>(۱)</sup>

فرانس میں ۱۵۱۹ء میں عبرانی زبان میں مشرقی کتاب چھپی اور اس  
کے فوراً بعد عربی میں کتابیں چھپنا شروع ہو گئیں ، فرانس نے اٹلی سر عربی  
پریس خریدا ، لویس سیزدهم نے اپنی جیب سے عربی مخطوطات خریدے عربی  
پریس خریدا اور ۱۵۳۸ء سر عربی پریس شروع ہو گیا ،  
۱۶۵۷ء میں فرانس کے چوٹی کے عالموں نے مل کر حکومت کے ادارہ  
سر اعلیٰ علمی مجموعہ شائع کیا ،

۱۶۶۳ء میں اکیڈمی آف انسکرپشن نے ۱۶ جلدیں فرانسیسی ترجمہ  
کے ساتھ عربی متن کی کتابیں شائع کیں ، ان میں تاریخ ثقافت ، جغرافیہ ، اور  
صلیبی جنگوں کا حال تھا ، مجلہ العلا ۱۶۶۵ء میں سے ماہی شائع ہوا ، مجلہ  
ایشیاٹک ۱۸۲۲ء میں سے ماہی شائع ہوا یہ اب بھی جاری ہے ،  
اس طرح ایسوں صدی کے آخر تک پیرس اور اس کے زیر اثر دس  
علمی رسالے نکلتے رہے ہیں ،<sup>(۲)</sup>

اب ہم یہ بتاتھ ہیں کہ اگست کونٹ جو عمرانیات (سوشیالوجی) کا  
فرانسیسی مصنف ہے اس سے پہلے فرانس میں ابن خلدون پر کیا کام ہو چکا تھا ،  
ہم نے کوشش یہ کی ہے کہ کونٹ کے قریبی زمانے میں ابن خلدون پر جو کچھ  
شائع ہوا ہے وہ پیش کریں تاکہ اس کے ماحول کا اندازہ ہو یہ وہ زمانہ تھا  
جب ابن خلدون فرانس میں چھایا ہوا تھا ،

(F. E. SCHULZ) شولز نے ایشیاٹک جرنل میں ۱۸۲۵ء میں ابن  
خلدون کی تعلیمات اور اس کے مقدمے پر مضامین لکھئے ، فرانس کا یہ وہ مقتدر  
تحقیقی رسالہ ہے جسے ہر مصنف لازمی پڑھتا تھا ، اور اب بھی علوم اسلامی پر  
کام کرنے والا کوئی مستشرق اسے نظر انداز نہیں کر سکتا ہے ،  
(DESVERGERS A. N.) دیفرگر نے ۱۸۳۷ء میں ابن خلدون کی  
تاریخ اور مقدمہ کو عربی میں اور فرانسیسی میں ترجمہ کر کے شائع کیا ،

ایک کتاب شائع کی ، (DE TASSY GARCIN) دی تاسی نے ۱۸۲۳ء میں ابن خلدون پر مقابلہ کر کر ابن خلدون کا وہ حصہ جو مغرب سے متعلق تھا ۱۸۲۷ء میں ترجمہ کر کر مع متن دو جلد میں شائع کیا ، اور پھر ۱۸۶۱ء میں مقدمہ ابن خلدون کا متن اور ترجمہ تین جلد میں شائع کیا ،

(BARGIS J. J. L.) برجیس نے ۱۸۳۱ میں مجلہ ایشیائٹک میں یہی بن خلدون کی ایک کتاب کا ترجمہ شائع کیا اور اسے عبد الرحمن ابن خلدون کی طرف منسوب کر دیا ، دی سلان نے تحقیق کر بعد ثابت کیا کہ ابن خلدون کے بھائی کی کتاب ہے ، یہ تحقیقی مقالے بھی ایشیائٹک میں شائع ہونے ، مانتسکیو نے (THE SPRITE OF LAWS) روح الشرائع ۱۸۲۸ء میں اگست کو نت سے سو سال پہلے پیرس سے فرانسیسی زبان میں شائع کی جس میں ابن خلدون کے نظریات کو پیش کیا ہے ،<sup>(۲)</sup> مطالعہ کا ایک اور پہلو

یورپ کو یونانی علوم عربوں کے ذریعہ پہنچ اس کے بعد انہوں نے یونانی سے براہ راست دو تین کتابوں کا ترجمہ بھی کیا اب یورپ کے جدید مصنف قرون وسطی کی ترقی کو نظر انداز کر کر براہ راست یونان سے اپنا رشتہ جوڑتھے ہیں اس لئے یونانی عمرانیات کے افکار ، اور اسلام سے متاثر ہونے سے پہلے کے یورپیں افکار کا حال بیان کرنا ضروری ہے ، یونانی فلسفی

(HIPPOCRATES) بقراط نے دنیا میں سب سے نہلے معاشرہ پر ماحول کے اثرات کا ذکر کیا ، اور اپنی کتاب میں ہوا ، پانی ، اور مقامات میں اس کا تجزیہ کیا ، یہ چیز عقلی تجزیہ کے ساتھ مستقل نظریہ کے طور پر بعد میں ابن خلدون نے تفصیل سے پیش کی ، اور اس سے پہلے عصر جدید میں کسی نے اس کا ذکر نہیں کیا تھا ، اس کا بھی ابن خلدون کو اس لئے صل

پہنچتا ہے کہ بقراط نے اس نظریہ کو عملی جامہ پہنانے میں فاش غلطیاں کی تھیں ۔ اس لئے کہ یونانی حکما نظریہ تو پیش کر سکتے تھے لیکن تجربات اور مشاهدات کا علم ان کی ہاد ترقی نہیں پا سکا تھا ۔<sup>(۱)</sup> اس لئے تاریخ، جغرافیہ، اور کیمیا میں وہ رہنمائی نہیں کر سکے، معاشرہ بھی انکا زیادہ بلند نہ ہو سکا، چنانچہ بقراط نے لکھا ہے کہ گرم آب و ہوا کی باشندی چالاک کمزور اور عیار ہوتے ہیں، اور سرد مقامات کے باشندے طاقتور لیکن بیوقوف ہوتے ہیں ۔<sup>(۵)</sup>

سقراط نے قانون فطرت (لا آف نیجر) پیش کیا جو انسانی قانون ارتقا کرے خلاف ہے، اس طرح اس نے الخلاق کو چند عقول تک محدود کر دیا ہے، افلاطون نے انسان کے عمرانی دماغ کا اعتراف کیا لیکن معاشرہ میں انفرادی دماغوں تک اسے محدود کر دیا، چنانچہ اشرافی حکومت اسی نظریہ کا نتیجہ ہے، آخر آمریت پیدا ہونی اور جرمی میں فسطائیت (فیشیزم) کی وبا پھیلی ۔

ارسطو، جس نے سقراط کرے نظریہ کا جواب بھی دیا اور سیاست و عمرانیات کو بہت آگئے بڑھایا، اس نے معاشرہ کے مطالعہ کے طریقے میں اضافہ کیا، اس نے کہا، ”انسان فطری طور پر ملتزار ہے“، اس نے اس طرح انسانی تعلقات کے مطالعہ کا اصول پیش کیا، اور انسانی معاشرہ کے ارتقا کی تحقیق کا زاویہ پیش کیا،

لیکن بقراط کے ماحول اور مقامی نظریہ کی تشریح کرتے ہوئے یونانیوں کی ثقافتی برتری ثابت کرنے کے لئے پہلے تو یہ کوشش کی کہ یونان معتدل اور متوسط آب و ہوا کا مقام ہے اور جب اس میں کچھ ناکامی ہوئی تو ستاروں کے اثرات کا ذکر کیا اور لکھا کی، آدمیوں پر ستاروں کی رفتار کا اثر پڑتا ہے یونان پر ان کا اچھا اثر ہوا ہے،<sup>(۶)</sup> یہاں وہ اپنے منطق اور عقلی استدلال کو فراموش کر پیٹھا، یہاں وہ اربع عناصر کے اعتدال کو بھی ثابت کرنے میں مصروف ہو گیا، غرض یونان کی برتری کا خط ایسا سوار ہوا کہ تمام عقلی نظام غائب ہو گیا،

رومہ کی حکومت نے یونانیوں کے فلسفہ کو پیش نظر رکھا اور عمرانی افکار میں کوئی خاص اضافہ نہیں کیا ، (۱) ان کی عظیم الشان سلطنت کے دور میں قانون کے اصول میں تو کچھ ترقی ہوئی اس لئے کہ دوسری قوموں سے انہیں کام پڑا لیکن معاشرتی فلسفہ میں کوئی خاص اضافہ نہیں ہوا ، اور ابھی یہی دور چل رہا تھا کہ عیسائیت کا دور آ گیا ،

### مسیحی علماء

عیسائیت نے آدم کے آسمان سے اترنے کا عقیدہ پیش کر کر نوع انسانی کے ارتقا کا رستہ بند کر دیا ، اور ثقافتی اور عمرانی ترقی کی کوئی راہ نہیں دکھانی ، حضرت عیسیٰ نے محبت ، انسانی برادری اور خدمت کا سبق پڑھایا تھا اور یہی ایمان و اعتقاد کی بنیاد تھی لیکن عیسائیت نے اسے رسوم اور معتقد گروہوں کی نجات تک محدود کر دیا ، اور وہ بھی گھٹکر چند مٹھی بھر نفوس رہ گئے - سب سے پہلے سنیت پال نے اس برادری کے اعتقاد کو ایک طبقہ کر ساتھ وابستہ کر دیا ، آسمانی جنت کے لئے دنیا کی ترقی ذریعہ نہیں ہے بلکہ یہاں کی ترقی آسمانی ترقی کی راہ میں حائل ہے ، اس لئے معاشرہ کے لئے اصلاحات کی کوئی کوشش نہیں کی گئی ، (۲)

ریاست کے دو مالک ہو گئے ابک بادشاہ دوسرا پوپ ، اور پوپ حکومت کی بہ نسبت زیادہ طاقتور ہوتا تھا - ، یہاں تک کہ نوبیں صدی عیسوی میں بھی تمام مصنفوں معاشرہ کے اس انتشار اور بھیعت سے عاجز ہونے کے باوجود کوئی راہ متعین نہ کر سکے - انہوں نے قدیم سوائیٹی کا تصور قبول کر لیا تھا ، اور وہ ان دو شکنجهوں کے بیچ میں جکڑے ہوئے تھے (۳) -

اس زمانے میں اسپین میں مسلمانوں کی ثقافت ، علمی ترقی اور عمرانی افکار نے تمام دنیا کو متغیر کر دیا تھا ، اور مشرق میں بغداد کی تمذیب و ترقی نے باقی دنیا میں اپنے اثرات پھیلا دیئے تھے ، دنیا کا کوئی ملک نہیں تھا جس نے اسلامی تمدن سے استفادہ نہ کیا ہو ، یورپ اب تک ظلم و ستم کی

آماجگاہ تھا ، جہالت کا دور دورہ تھا لیکن تیرہوین صدی میں مسلمانوں کے علوم کی روشنی وہاں بھی پھیلنا شروع ہو گئی تھی ،

دانتر نے تیرہوین صدی میں چرچ اور شہنشاہیت کی طاقتون کو ملانے کے لئے ایک منصوبہ پیش کیا اور سیاسی اتحاد پیدا کر کر یورپ کو ایک کرنا چاہا ، دانتر کی یہ کوشش حقیقت میں گزشتہ سیاست کے اضطراب کا آئینہ ہے ، اس میں مستقبل کی کوئی جھلک نہیں ہے چونکہ دانتر پر مشرقی ادب کا اثر ہو چکا تھا اس لئے اس کے بیان میں ایک تحریک تھی ، اس نے عربی کا اچھی طرح مطالعہ کیا تھا ، چنانچہ ابن عربی کی فتوحات مکیہ ، اور معراج نامہ کے اقتباس اور تصورات کو لیکر اس نے طبیعت خداوندی لکھی ، اگر اسپسین کے مشہور پروفیسر ڈاکٹر آسن فتوحات مکیہ سے مقابلی مطالعہ شائع نہ کرتے تو ہمیں علم بھی نہیں ہوتا ، (۱۰) جب علامہ اقبال نے ڈاکٹر آسن کی کتاب پڑھنے تو انہوں نے لکھا دانتر سے زیادہ ہمارے ورثے کے ہم مستحق ہیں چنانچہ انہوں نے زبور عجم لکھی ، ملاحظہ ہو علامہ اقبال کا دیباچہ ،

تیرہوین صدی کے بعد چرچ اور بادشاہت کا اختلاف عوام تک پھیل گیا ، اس زمانہ تک عربی علوم یورپ میں منتقل ہونا شروع ہو گئے تھے اور ان کا اثر عام ہوتا جا رہا تھا ، چنانچہ والثیر نے سب سے پہلے کیتھولک چرچ پر سخت تنقید کی اور اس کے اصولوں کے تارو یود بکھیر دیئے ، والثیر عربوں کی تعلیم سے اچھی طرح آشنا ہو چکا تھا اور اس پر اسلامی تمدن کا گھرا نقش تھا ، یہ سب جانتر ہیں کہ اس کے بعد سب ناول الف لیلہ کا چربہ ہیں ،

میکالنی نے سیاسی افراطی اور معاشرتی ارتقا کی کوشش کی لیکن اس نے کوئی سیاسی ترقی پر زور دیا ، اور معاشرتی ارتقا کی کوشش کی لیکن اس نے کوئی نظام فکر پیش نہیں کیا اور نہ اس کے بیان میں کوئی توازن تھا ، اس کی تحریر اس زمانہ کے حالات پر تنقید کا ایک کتابچہ تھی ، اس نے شہنشاہی جمهوریت پر زور دیا تھا ، اس لئے اپنے زمانہ میں اس کی تنقید مقبول ہوئی اور

## ابن خلدون

یورپ میں عربوں کے علوم اور مسلمانوں کی ترقی نے حرکت پیدا کی اور ان کی کتابوں کے ترجموں کے بعد ایک انقلاب آگیا ، انہیں علوم کی روشنی سے یورپ نے خود کو زندہ کیا اور وہ ان کے مقلد بن گئی ، اہل یورپ ابن خلدون کے نام سے سترہویں صدی میں واقف ہو چکرے تھے ، جب کہ ان کا نام ضمنی طور پر ابن عرب شاہ کی تاریخ تیمور میں آیا تھا جو ہالینڈ میں ۱۳۸۳ء میں شائع ہوتی ہے ۔

ابن خلدون کے اثر سے سب سر پہلے نئے افکار بودین (BODIN) نے پیش کیئے ، بودین (۱۵۳۰-۹۶) نے ابن خلدون کا مطالعہ کر کر بعد میں آنے والوں کے لئے نئے افکار کی راہ کھول دی ، ، تاریخی مطالعہ پر اس کی کتاب ہے (A METHOD FOR EASILY UNDERSTANDING HISTORY)

پہلی دفعہ اس کتاب کے ذریعہ تاریخ کا فلسفہ پیش کیا ہے ، یہ وہی ابن خلدون کا پیش کیا ہوا فلسفہ ہے جس سے بعد میں سب نے خوب خوب فائدہ اٹھایا اور استعمال کیا جیسے ویکو ، والثیر ، ٹرگوٹ ، ہرڈر ، کنورست ، ہیگل ، کونت اور بکل (۱۲) ، ——، تاریخ کے مطالعے

کا آسان طریقہ» بودین نے یورپ میں پہلی دفعہ اس کتاب کے ذریعہ تاریخ کا فلسفہ پیش کیا ہے ، یہ وہی ابن خلدون کا پیش کیا ہوا فلسفہ ہے جس سے بعد میں یورپ سب نے خوب خوب فائدہ اٹھایا اور استعمال کیا جیسے ویکو ، والثیر ، ٹرگوٹ ، ہرڈر ، کنورست ، ہیگل ، کونت اور بکل (۱۲)

چنانچہ امریکہ کا مشہور مصنف المربرنس اپنی «مطالعہ تاریخ عمرانیات» میں لکھتا ہے کہ دنیا کو یہ معلوم کر کر حیرت ہو گئی کہ قرون وسطی کی تہذیب میں جس پہلے مصنف نے اپنے انقلابی افکار سے نئے معاشرہ کو جنم دیا وہ مسلمان مورخ اور سیاست دان ابن خلدون تھا ، اس نے عالمی تاریخ کے مقدمے میں فلسفیانہ اور منظم طریقہ سے اپنے نظریات کو پیش کیا ہے ، اس

نے دنیا میں پہلی دفعہ تاریخ کرے مطالعہ کو ایک سائنس کی حیثیت سے پیش کیا اور تہذیب و تمدن کرے ارتقا اور عمرانی افکار کو مرتب طریقے سے پیش کیا، اس نے فلسفہ اجتماع کو بڑی تفصیل سے پیش کیا ہے اور تمام متنازع اور متصادم عوامل کی نشاندہی کی ہے بقول پروفیسر گڈنگ اس نے انکے استقلال حکومت کرے قیام اور استقلال کرے تمام گوشوں کو واضح کیا ہے، اس نے قبائلی اور بدھی معاشرہ اور نوع انسانی کی تہذیب کرے ارتقا کا جو تجزیہ پیش کیا ہے، اب تک اس کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکا، آج کل مارگن نے اس کام کو آگئے بڑھایا ہے، ماحول کر اثرات کرے نظریہ کا باضابطہ مطالعہ اور اس کا تجزیہ جو ابن خلدون نے پیش کیا ہے اسے بھی مانٹسیکیو اور بودین سے پہلے کسی نے بیان نہیں کیا تھا۔<sup>(۱۲)</sup>

ان سب سے بڑھ کر ابن خلدون کا کارنامہ یہ ہے کہ اس نے تاریخی ارتقا کرے سلسلہ کو مرتب اور باقاعدہ طریقے سے پیش کیا ہے، عیسائیت کرے جامد نظریہ تاریخ کرے بخلاف اس نے پہلی دفعہ یورپ کو اس بنیادی نظریہ سے آگاہ کیا کہ تہذیب کرے مدارج ہمیشہ تبدیل ہوتے ہیں، «جس طرح افراد کی زندگی بدلتی رہتی ہے، مادی اور ماحول کرے عوامل جو تاریخی ارتقا میں اپنا اثر ظاہر کرتے ہیں انہیں بڑی تفصیل سے اس نے بیان کیا ہے، بالکل مکمل طریقے سے اور قطعی طور پر، ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ ویکو نہیں بلکہ صرف ابن خلدون ہی فلسفہ تاریخ کا بانی مبانی ہے، اور اس اولیت کا سہرا اسی کرے سر ہے، بلکہ ابن خلدون کرے خیالات فلسفہ تاریخ اور تاریخی ارتقا کے متعلق اتنے مدلل اور جدید ہیں کہ تین سو سال کے بعد یہاں ہونے والے اطالوی ویکو (VICO) کا اس سے کوئی مقابلہ نہیں ہے،<sup>(۱۳)</sup>

### اگست کونت

ابن خلدون نے اپنے مقدمے میں فلسفہ، تاریخ، عمرانیات، معاشیات، سیاستیات، علم و ادب، وغیرہ پر جن نظریات کو عقلی اور عملی شواہد و استدلال کرے ساتھ مرتب طریقے سے پیش کیا تھا، انہیں یورپ کے ابتدائی

ارباب فکر نے ایک ایک کرکے الگ الگ اپنی کتابوں میں پیش کیا اور انہیں سامنے رکھے کہ مقامی حالات کی اصلاح کی، اس طرح ابن خلدون کے ہر باب کے ایک معلم اور ہر خیال کے ایک مجتهد بن گئے۔ ”

کچھ بلبلوں کو یاد ہے کچھ قمریوں کو حفظ

عالم میں ٹکڑے ٹکڑے مری داستان کے ہیں

جیسا کہ برنس کے حوالے سے ہم اوپر بیان کر چکے ہیں کہ یورپ کے تمام ارباب فکر نام بنام ابن خلدون کے خوش چیز ہیں، اور ان سب کے بعد آخر زمانہ میں اگست کونت کا دور آتا ہے،

اگست کونت نے مانتسکیو کی روح الشرائع (THE SPIRIT OF LAWS)

کو جس میں ابن خلدون کے افکار عمرانیات کو پیش کیا تھا، سامنے رکھا اور اس کے علاوہ دوسروں نے جو ابن خلدون کا کارنامہ پیش کیا تھا اسے سامنے رکھا اور پھر سب کو جمع کر کے ایک کتاب لکھدی، (۱۵)

تمام دنیا کے ادب میں یہ قاعدہ رہا ہے کہ جب اپنے مصنفوں مستقل کتابیں لکھے چکے ہیں تو بعد میں آئے والے انہیں مصنفوں سے بحث کرتے ہیں اور سابق کے مصنفوں سے بحث نہیں کرتے، اگرچہ ابن خلدون کے سلسلہ میں تو یہ ہوا کہ وہ یورپ میں عمرانی افکار کی ہر تحریک کا پیش رو رہا ہے اس لئے ہر دور میں ہر مصنف نے اس سے بحث کی ہے جیسا کہ جدید سے جدید مفکر تک کا اوپر ہم حوالہ دے چکے ہیں لیکن بعض لوگوں نے اگست کونت کو اپنے ادب میں محض اس لئے رہنمایا ہے کہ اس نے یورپ کے پریشان افکار کو ایک جگہ سمیٹ لیا ہے، لیکن وہ افکار بھی جزوی طور پر پیش کئے جا سکے،

جیسا کہ مشہور محقق برنس نے خود اس کا اعتراف کیا ہے،

”عمرانی افکار کے مختلف حصے اور مختلف اجزاء پر کتنی مفکر علیحدہ علیحدہ بحث کر چکے تھے، فلسفۃ تاریخ، اقتصادیات کا اثر، آبادی، ماحول، سیاستیات معاشرتی اور تہذیبی ارتقا وغیرہ سب زیر بحث آچکے ہیں اور یہ ایک سائنس بن چکے تھے، اس لئے اس پر نہ کوئی تعجب ہونا چاہیئے نہ یہ کوئی

معجزانہ کارنامہ ہے، کہ ان افکار کو ۱۸۲۰ء کے بعد اگست کونٹ نے ایک جگہ جزوی طور پر ایک حد تک مرتب کر کر پیش کر دیا۔<sup>(۱۶)</sup> تو اہل یورپ اگست کونٹ کو لے کر بیٹھ گئے بارنس لکھتا ہے۔

اس نے صرف یہ کیا ہے کہ اس کے زمانے میں جو عمرانی تشریفات پیش کی گئی تھیں انہیں نہایت قابلیت کے ساتھ ملا کر پیش کر دیا ہے لیکن اس میں بھی لطیفہ یہ ہے جیسا کہ بارنس نے لکھا ہے اگست کونٹ نے معاشرتی نظریہ اور ثقافتی تاریخ کے بعض مسائل کو ہاتھ تک نہیں لگایا۔<sup>(۱۷)</sup>

اگست کونٹ کے عمرانی افکار پر بحث کے سلسلے میں یہ بھی دیکھ لیا جائے کہ ان تمام مصنفین اور مشاہیر عمرانیات نے کیا لکھا تھا اور ان کا محور علم اور مأخذ کیا تھا؟ تاکہ اگست کونٹ نے جو کچھ جمع کیا ہے وہ واضح ہو جائے، اگرچہ بارنس نے تمام حوالوں کے ساتھ یہ فیصلے کن جملے بھی لکھا ہے کہ «و تمام ابن خلدون سے نقل کیا ہے»<sup>(۱۸)</sup> لیکن ایک تجزیہ ملاحظہ فرما لیجیئے،

ماتسکیو (MONTESQUEU)

ہمیں سب سے پہلے ماتسکیو کے متعلق تحقیق کرنا چاہیئے اس لئے کہ تمام یورپیں مصنفین نے اس کو اپنا پیشو ماانا ہے اور تقریباً سب ہی نے اس سے استفادہ کیا ہے۔ ماتسکیو کا دور (۸۹ - ۱۶۵۵) ہے ماتسکیو فارسی اور عربی سے اچھی طرح واقف تھا، ابن خلدون کا گھرہ مطالعہ کیا تھا اور اس کا تمام مأخذ علم فارسی تھا، وہ مسلمانوں کے علوم اور ان کی ترقی سے بے حد متاثر تھا، اور یورپیں سوسائٹی کی غیر ترقی یافتہ حالت سے مغموم تھا، بارنس کے الفاظ ملاحظہ ہوں،

«سیاسی نظریات کے میدان میں اٹھارویں صدی کے مصنفین اور آج کے تمام قارئین کو سب سے زیادہ متاثر کرنے والا اور پسندیدہ مصنف ماتسکیو ہے، «یہی استدلال سیاست» کے بانیوں میں سے ایک ہے، اس کی مجسٹریٹی کے لئے تعلیم ہونی تھی، اس عہدے پر اس نے کئی سال گزارے، شروع ہی سے انسانی

زندگی کرے مختلف شعبوں کے تقابلی مطالعہ میں مشغول ہو گیا اور اس کی پہلی تصنیف طنزیہ مضامین کا مجموعہ ہے جس کا نام ہے،،فارسی کر خطوط“ جو ۱۸۲۱ میں شائع ہونی، ان خطوط میں اس نے ایک فرضی مسافر کی جانب سے ہم عصر یورپین سوسائٹی کا خوب مذاق اڑایا ہے، گویا دو مسافر مسلمان، مشرق سے یورپ کی سیاحت کر لئے آئے اور سوسائٹی کا حال اپنے دوستوں اور رشتہداروں کو اپنے وطن لکھ رہے ہیں، اس طرح اسے خفیہ طور پر فرانس کی سوسائٹی کے تمام معاشرتی نظام کے مذاق اڑائے اور اس پر فقرے کسنے کا موقع ملا، یہ طباعانہ طرز بہت مقبول ہوا یہاں تک کہ سرکاری حلقوں میں بھی اس کی خوب اشاعت ہونی، اٹلی کے لوگ بھی مانتسکیو کو اپنا ہیرو سمجهنے لگر تھے، اس کا خیال تھا کہ ان لوگوں کی تاریخ نے انسانی شعبوں کے مطالعہ کے لئے ایک معمل خانہ (لیباریٹری) کا کام دیا ہے، ۱۸۳۲ء میں اس نے رومیوں کی زندگی کے کئی سال کے مطالعہ کا نتیجہ،،رومیوں کی عظمت اور ان کے ایام“ کے نام سے شائع کیا، اس کے چودہ سال بعد ۱۸۳۸ء میں اس نے اپنا عظیم الشان کارنامہ جس کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا،،روح الشرائع“ کے نام سے شائع کیا، اس میں اس نے معاشرتی ارتقا کے قانون کو پیش کیا تھا جس میں عادی ماحول کا اثر پیش کیا گیا ہے، (۱۹) تمام اصل ماذدوں سے حوالہ دے کر ہم یہ پہلے لکھے چکرے ہیں کہ روح الشرائع میں اس نے مقدمہ ابن خلدون کو پیش کیا ہے، جس کا ذکر خود برنس نے بھی کئی دفعے کیا ہے،

انسانی زندگی کے تمام شعبوں میں باقاعدہ مطالعہ اور سائنسی تحقیق کی بنیاد مسلمانوں کی کتابوں سے پڑی ہے۔ سیاست، تاریخ، معاشرت اور عمرانیات، کے تمام شعبوں کا مطالعہ ابن خلدون کی رہنمائی میں ہوا جسر مانتسکیو نے پیش کیا ہے،

،،انہارہوین صدی تک یورپ میں بعض وحشیانہ آثار اور جنگل کے قواں موجود تھے، چنانچہ بعض معمولی چوری پر موت کی سزا دیدی جاتی تھی، بہوت اور چڑیل کی روح، انسان میں سما جاتی ہے اس اعتقاد کی بناء پر

لوگوں کو زندہ جلا دیا جاتا تھا، اس سلسلے میں بھی والٹر اور مانسکیو ہی نے قوانین پر اثر ڈالا، چنانچہ اس زمانے کے قوانین تعزیرات یورپ پر مانسکیو کے „فارسی خطوط“ کا بہت اثر ہوا۔<sup>(۱۰)</sup>

غرض فلسفہ تاریخ، علم اجتماع، اقتصادیات، آبادی، ماحول، اور تسامع عمرانی شعبوں پر جس مصنف کا حال بھی پڑھتے ہیں اس کا مأخذ مانسکیو ٹھہرتا ہے، یا وہ مصنفوں جنہوں نے ابن خلدون سے استفادہ کیا ہے، آدم اسمتھ (ADAM SMITH)

معاشرتی اور عمرانی ترقی میں آج کل اقتصادیات کو بلند مقام حاصل ہے، اور کہا جاتا ہے کہ یہ بالکل جدید علم ہے۔ آدم اسمتھ اس کا باوا آدم اور بانی مبانی ہے، یہ ظاہر ہے کہ اسمتھ کو ابھی زیادہ زمانہ نہیں ہوا اور اس وقت ابن خلدون کی تعلیم یورپ پر چھائی ہوئی تھی، اسمتھ کی اقتصادیات کا عمرانی نقطہ نگاہ سے ابن خلدون سے مقابلہ کیا جائز تو معلوم ہوتا ہے یہ بھی ابن خلدون کی اقتصادیات کا خوشہ چیز ہے،

ابن خلدون نے اقتصادیات پر جو کچھ لکھا ہے اس پر بھی ہمارے یہاں کام نہیں ہوا ہے، ہمارے ایک دوست رضوان رضوی صاحب نے ابن خلدون کی معاشی فکر کا آدم اسمتھ سے مقابلہ کیا ہے، اس کا ماحصل یہ ہے،

آدم اسمتھ کا سن ولادت ۱۷۲۳ء ہے اور یہ وہی زمانہ ہے جب ابن خلدون پر یورپ میں خوب لکھا جا رہا تھا، اور یہ بھی عام طور پر بیان کیا جاتا ہے کہ آدم اسمتھ مشرقی زبانوں سے واقفیت رکھتا تھا بلکہ مشرقی ادب کا طالبعلم تھا، رضوان رضوی صاحب نے ابن خلدون کے مقدمہ سے اقتباس کر کر جن مسائل کی طرف اشارہ کیا ہے وہ آج کل کئے مسائل مانع جاتے ہیں، مثلاً معاشیات اور معاشرے کی تشكیل، ابن خلدون کے نزدیک „معاشرہ کا ظہور اور اس کی اقتصادی زندگی“، رسدو طلب کا مسئلہ اور اقتصادیات سے اس کا تعلق، عمل اور محنت کی قیمت کا مسئلہ، اور صنعتوں اور افزائش دولت کے مسائل،

ابن خلدون نے سلطنت کو ایک جسم کرے ساتھ مثال دیکر اس کو پورے نظام سے مطابقت دی ہے اور اس مثال کو یورپ کی عمرانیات کے ہر ماہر نے بیان کیا ہے،

ابن خلدون نے ٹیکس لگانے اور محاصل سے بھی بالکل جدید طریقہ سے بحث کی ہے، شہری آبادی، عمارت مکانات، صحت و صفائی اور تمدن کے تمام ضروری مسائل کو چھپڑا ہے، تجارت، مسائل مصارف اور پیداوار، آب وہوا اور صنعتوں کی مقامات کے لحاظ سے تقسیم یہ بالکل جدید مسئلہ ہے اسے بھی اس نے تفصیل سے بیان کیا ہے،

تجارت اور تنظیم کے علاوہ مسئلہ روزگار اور یہ روزگاری کو بھی خوب بیان کیا ہے، آج یہ بالکل جدید مسئلہ خیال کیا جاتا ہے کہ تعلیم صنعت ہے اور انڈسٹری کا جزو ہے، وہ یہ بھی کہتا ہے کہ جسم محسوس محتاج تعلیم ہے پھر یہ بھی ضروری ہے کہ تعلیم ایک صنعت ہے یہی نہیں بلکہ اس نے سکے اور زر مبادلے سے بھی بحث کی ہے، (۱۱)

یورپ پر ابن خلدون کے اثرات کے سلسلے میں بھی ہم نے بہت مختصر بیان کیا ہے، ابن خلدون کے مضامین کا تفصیل سے جائزہ لیا جائے تو ابھی عمرانی افکار ہی کے سلسلے میں بہت سر گوشے ایسے ہیں جن پر ابھی تک کوئی بحث نہیں کی گئی ہے، مثلاً سوسائٹی کی تشكیل میں علم و ادب کا حصہ اور علوم و فنون کے ارتقا، اور ان کے تفصیلی تذکرہ کے بغیر عمرانیات کی تکمیل نہیں ہو سکتی، لیکن عمرانیات کے عالموں نے عام طور پر اس حصے سے چشم پوشی کی ہے، ابن خلدون نے علوم کے اقسام، ان کے ارتقا، علوم و فنون کی عمرانیات میں اہمیت، اور کتابوں کا ذکر بھی تفصیل سے کیا ہے، آپ کو یہ سن کر حیرت ہو گئی کہ ابن خلدون نے مسلمانوں کی جن کتابوں کا ذکر کیا ہے ان سب کا یورپ کی زبانوں میں ترجمہ ہو گیا ہے اور ان میں سے بہت سی اصل کتابیں کچھ عرصے پہلے تک مسلمانوں کی رسائی میں نہیں تھیں،

میں مثال کر طور پر عرض کرتا ہوں کہ ابن رشد کی تمام کتابوں کا لاطینی اور عبرانی میں ترجمہ ہو چکا تھا یورپ کی یونیورسٹیوں میں تین سو سال تک ابن رشد پر انحصار کیا گیا ، اور اسے پڑھایا جاتا رہا ، ابن رشد کی سو کتابیں ہیں اور بعض کتابوں کے کئی کئی ایڈیشن یورپ میں چھپے ، یورپ کا کوئی شہر ایسا نہیں تھا جہاں ابن رشد کی کتاب نہ چھپی ہو ، لیکن مشرق میں ابن رشد کی کل پانچ کتابیں چھپی ہیں ، اور یہ عربی متن بھی وہ ہیں جنہیں یورپ نے چھاپ دیا تھا ، اب بھی یورپ میں مسلمانوں کے علوم اور ان کے سائنس پر تحقیق ہوتی رہتی ہے اور جب وہ کوئی کتاب چھاپ دیتے ہیں تو ہم اس کی قدر کرتے ہیں ، ان کے پاس لا طینی ، عبرانی ، اور فرانسیسی میں جو کچھ ہے اس کا ہمیں صحیح علم نہیں ہے ، عربی کی بہت سی کتابیں عبرانی خط میں نقل کر لی گئی تھیں تاکہ وہ اس سے استفادہ کر سکیں اور مسلمان محروم رہیں ،

اس میں کوئی شک نہیں کہ ابن خلدون نے عمرانی افکار پر تفصیل سر لکھا ہے لیکن اس سے پہلے دوسرے مسلمان مفکرین بھی بہت کچھ لکھ چکرے تھے ، جیسے فارابی ، ابن طفیل اور غزالی وغیرہ ، اور ان سب کا ماذد قرآن شریف ہے ، جس نے عمرانی افکار کا دروازہ دنیا پر کھولا ہے اور اس کی روشنی سر مسلمان دنیا میں بے مثال ترقی کرنے میں کامیاب ہونے تھے آج بھی قرآن کے اصول یورپ میں شائع ہو چکرے ہیں ، قرآن شریف ہی وہ کتاب ہے جس نے عقل اور سائنس کی طرف سب سے پہلے انسان کو متوجہ کیا تسبیح کائنات پر مامور کیا اور ترقی کرے تمام راستے دکھائے ، بنیادی حقوق سمجھائے ، اور اجتماعی و معاشرتی نظام کا خاکہ پیش کیا ، قرآن شریف سے پہلے دنیا کی کسی کتاب میں تمام نوع انسانی کی ترقی کا ایسا نظام نہیں ملتا جس میں نسلی ، وطنی اور رنگ کا امتیاز ختم کر دیا ہو ، اور تمام مخلوق کے لئے ایک جسم نامی کا نظریہ دیا ہو ، اقوام متحده کا آج وہی منشور ہے جس کی تیرہ سو سال قبل قرآن ضمانت دے چکا ہے اور تمام نوع انسانی کو ایک رشتہ میں منسلک کر چکا ہے ۔

مسلمانوں نے ایک دفعہ اس پر عمل کر کر بتا دیا کہ مستقبل کی دنیا کے لئے عمرانی افکار کا بہترین تصور، یہی قرآن کا دیا ہوا تصور ہے، جسے توحید، یا امت واحدہ، یا جسم نامی کہہ سکتے ہیں۔ اب یہ کام تھی نسل کا ہے کہ وہ گزشتہ تجربات کی روشنی میں ان محکم اصولوں پر عمل کرنے کیلئے اپنی راہ بنائیں۔

### حوالہ

- (۱) المستشرقون ، مصر ۱۹۶۳ عـ ج ۱ ص ۱۰
- (۲) حوالوں کے لئے ملاحظہ ہو المستشرقون ، جلد اول ، مصر ، ۱۹۶۳ عـ ، (باب فرانس)
- (۳) المستشرقون ، مصر ، جلد اول ۱۹۶۳ عـ ص ۱۷۰
- (۴) المستشرقون ، مصر ، جلد اول حصہ فرانس ملاحظہ ہو ،

Barnes, H.F. An Introduction to the History of Sociology. (۵)  
University of chicogo.1961.pp.7—9

- |                 |     |
|-----------------|-----|
| Barnes ,p.10    | (۶) |
| (۷) برنس ، ص ۱۱ |     |
| (۸) برنس ص ۱۶   |     |
| (۹) برنس ص ۱۸   |     |

Miguel iM Asin , Islam and the Divinecomedy, (۱۰)  
London.1926

Barnes. p.23 (۱۱)

Barnes,p.24 (۱۲)

Ibid ,p.25 (۱۳)

Barnes,p.25—26 (۱۴)

Barnes, P.25—26 (۱۵)

Comte , The System de Politique Pasitive, Paris,1854 (۱۶)

Barnes, P.46 (۱۷)

Barnes , P.24 Ihid, P.84 (۱۸)

(۱۹) برنس ، ص ۸۳

(۲۰) برنس ، ص ۶۹

(۲۱) چراغ راہ - جولائی ۱۹۶۶ عـ .

